

# 108 學年度第 2 學期校內語文競賽命題紙

簽章後請於 109 年 4 月 24 日 (星期五) 前密送教務處課務組

比賽項目：客家話朗讀

命題內容：

- ① 生活從省做做起。
  - ② 牛仔
  - ③ 葵扇
- 四時時空

- ① 生活從省做做起
  - ② 牛
  - ③ 葵扇
- 大埔時空

編號 01 號

【生活從省儉做起】湛榮源原作

「家無嘍嘍公，樣樣空；家無嘍嘍婆，項項無。」這句諺語係老祖宗个智慧。屋下係有一個會嘍人个嘍嘍公也好、嘍嘍婆也好，屋下就撿拏到較好著，麼个東西毋會這放該放，愛用時節，拿啊著就有好用，毋使又愛買過新个，這就係省儉。

吾屋下係三代同堂，吾公、吾婆八十零歲了<sup>1</sup>，佢兜歸生人就係耕田，當少離開屋下。同吾哥、吾姊，逐擺就分吾公摺吾婆嘍這、嘍該，尤其係吾婆還較嘍嘍，下把仔，連吾爸、吾姆都還會分吾婆嘍。

從細，三姊妹就係吾公摺吾婆渡大个。到這下，兜都還記得，還細時節，搞个東西，搞過忒係無收拏，跔等就會分吾婆罵：「若爸、若姆啊，毋得錢忒了，買分你這兜搞！無愛搞了也毋收起來，下二擺想著愛搞，尋無，又再過嚟<sup>2</sup>佢兜買過，毋知省儉，實在敗家哦！」

這下較大了，正知敗家係麼个意思。在三姊妹个頭那肚，吾

婆教 兜愛隨手撿拏，這隻觀念斯當好，就係想毋著，毋係異多錢个東西，仰會吾婆也講愛省儉？有一擺就摺吾婆詢起來講：「阿婆，該東西 拈毋著了，無愛了啦，喊吾爸買過就好咁啊！」吾話正講啊忒，壞蹄了！好天好時響大雷公了！吾婆摺棚仔絞起來罵：「恁毋成家啊？該毋係錢買个哦？若爸、若姆日合夜做事，你這兜恁毋知佢兜个辛苦，恁敗家。買！買！買！總係知愛買，同若公在若太手頭分家到這下，哪項毋係省儉來个？毋盼得食、毋盼得著，就係愛省起來留分子孫，你這兜嚟毋知好省儉。」

吾爸講：「若婆罵个無毋著，東西跌落地泥下，也係壁角肚，愛跔等拈起來鬥到轉去，下二擺愛用也好、愛搞也好，就本本係好好，毋使又愛買過新个。若婆嘍你，係愛你兜從細就愛養成省儉个好習慣，係有養成著省儉个習慣，對你一生人總有較好、無較壞。」

還讀小學時節，同學毋知對哪仔傳來个，用掙仔來鑪桌仔，將鑪出來个燬，刮共下，掙到歸條在該搞。同學喊 共樣恁樣搞，想著吾婆个話，就毋敢搞，再過看佢兜，一坵掙仔，鑪無幾久，就鑪忒了，又愛買過了。吾婆个話，永遠在吾心肝肚，正經係生活從省儉做起，還愛從細做起，早早就好養成省儉个生活習慣，將來正做得過安然自在、幸福个生活。

<sup>1</sup> 表完成的語尾助詞。四縣腔有 le'、le`、lio'、lio`.....等不同讀音，讀者可依文章情境，自由詮釋發揮。以下同此注釋說明。

<sup>2</sup> 嚟：音 kieu'；吵鬧糾纏。

編號 02 號

【牛仔】黃士蔚原作

還細個時節，上家下屋大體就有畜牛仔。記得兜總係知好搞該央時，滿叔就愛負責牽做忒田事个牛仔去陂塘搵水。臨暗仔，老人家就會交代好去牽牛仔跣起來了。逐擺滿叔坐在洗好身个牛背頂，定定仔行轉去牛欄，就目望望仔等佢看肯分蹶上去坐一站仔無。毋知係忒細，抑係細妹人做毋得坐，一直到屋下个牛仔賣忒，牛欄都拆忒，還言識坐過牛仔。

其實坐毋坐得著牛仔，毋係盡要緊个事情，主要係想撈佢搞。打早佢就分阿公，抑係叔公牽去田項做事，轉來歸身就係泥，大人毋會分憑兼，盡多就係餵佢食草个時節，正做得在脣項手逐烏蠅。看佢做歸日事，正愛樹下寮一下，烏蠅就跣上跣下，密密拈佢，看著盡毋盼得。逐擺就會想，做麼个你愛做牛仔？恁衰過！

當晝頭，日頭盡烈該下，所有叔伯阿公个牛仔就會牽到陂塘肚浸等。有成時無聽大人个話睡當晝，就會偷偷仔走去屋背後个陂塘脣，看該兜牛仔。有兜牛仔無法度全身浸著水，背囊燥到像會裂忒樣仔。就會跔下來，用手承水庫到厥背囊項，分佢較涼兜仔。可能牛皮忒賁，也可能水忒少，潑幾下到，佢兜像無麼个感覺。

有時大大粒个牛目珠啊咂，毋知佢在該恸麼个。逐擺就會想，佢兜生到恁大條，鼻公還分人用牛鼻綦綦等，索仔牽去哪就乖乖跣等，仰會恁聽話？鼻公串牛鼻綦敢毋會痛？田事敢做毋會懶？抑係驚該條牛拂仔？

還記得有一擺三叔公个牛仔毋知發麼个脾氣，犁田犁到半爛爍嘎毋肯停動。三叔公仰般用牛拂仔修<sup>1</sup>佢就無用，打也打咂，罵也罵咂。脾氣也毋好个叔公最尾聽講係用嘴咬牛鼻公，佢正慢慢仔徒步。當晝牽轉到陂塘搵浴个時節，盡多細人仔走去看這條分主人咬鼻公个牛仔。有兜單單係看鬧熱，有兜想愛研究牛鼻公有出血無？有兜想愛看牛仔會噉無？看佢有流目汁無？一大群細人仔陂塘脣圍塞塞，等大人喊食晝正散忒，伸一儕，遽遽行較兼去問佢，你做麼个毋聽話？仰做得惹主人發譴？你知得三叔公脾氣盡大，佢在屋下，識因為細人仔毋乖乖食飯，吵吵鬧鬧，佢就將歸桌仔飯菜覓淨淨，大家就毋使食。你仰惹得佢？抑係你做恸咂，毋曉得講？

無幾久三叔公好恬恬嘎橫落去，無交代半句話就過身。毋知厥牛仔係毋係早就胚著主人堪毋得過做田事，毋係佢在該推懶，敢怕係望主人愛顧好身體，可惜佢毋會講話，嘎分牛脾氣个主人咬鼻公，到底麼儕个脾氣較牛呢？

<sup>1</sup> 修：音 xiu`，以細小竹子鞭打。

編號 03 號

【葵扇】張美容原作

「禎伯姆當好意，今年又送兩枝葵扇來，你愛無？擎一枝轉去。」天時轉寒，阿姆緊問，又像收麼个寶貝樣仔，同葵扇抹到淨淨，用塑膠絡仔<sup>1</sup>裝起來。

「好啊！」隨口應應仔，心早就飛轉到頭擺頭擺个年代。

「扇仔撥啊撥，鬚仔抹啊抹<sup>2</sup>，扇仔跌啊忒，鬚仔嘎打結。」老弟擎一枝扇仔，學該阿丑又講又扭，歸屋下人看到哈哈大笑！阿姆用葵扇擊厥尸肱，還帶等痛惜个笑容罵佢：「恁大人地，無一滴正經！」該隻熱天暗晡，係仰般个快樂、難忘。

食飽夜，家家戶戶就兜著凳仔排在店亭前，大人坐交椅、凳頭，細人仔在爺哀个腳脣坐矮凳仔，大人緊摻隔壁鄰舍打嘴鼓，緊撥扇仔，毋過，扇仔總係撥在腳脣細人仔个身頂，一下一下仔<sup>3</sup>還愛問：「有蚊仔無？」兜緊聽大人你一句、佢一句，講等細人仔聽無幾識个話語，緊享受等葵扇一陣一陣涼沁涼沁个風，毋多知、毋多知

<sup>1</sup> 塑膠絡仔：音 sog` gau` log e`；塑膠袋。

<sup>2</sup> 鬚仔抹啊抹：音 xi` e` mad` a mad`；鬍子捋一捋。

<sup>3</sup> 一下一下：音 id` ha id` ha；一下子一下子，表示某事進行的頻率很多、很頻繁。

仔就憑等<sup>4</sup>阿姆睡忒哩。

吾公盡生趣，一到熱天，總係著條水褲截<sup>5</sup>，打等赤膊，葵扇毋識離身，歸日坐在交椅頂，扇仔撥無停，成時看佢像人睡忒地，葵扇還係慢慢仔搖啊搖，毋識跌落泥下。無撥扇仔時節，就看著佢摻葵扇插在背囊个水褲頭頂，行上行下，扇仔也毋會跌下來，長下想摻佢搞一下笑科，偷偷對後背摻佢个扇仔擲出來，看佢知無？毋過，平常少講、少笑个阿公在屋下盡有威嚴，無人敢在「太歲頭那頂高動土。」這係五十年前个事情哩，一轉眼，阿公過身也有三十零年地，厥个身影，還真真<sup>6</sup>留在个眼前、心肚！

「葵扇盡好用，做得撥涼又做得逐蚊仔，下把仔有錢乜買毋著。」阿姆擇一枝最新最亮<sup>7</sup>个分。知，拿轉去，俵仔定著會講又拿兜地坵轉來，有冷氣、有電扇个時代，麼儕還有用扇仔？唉！佢後生到連「葵扇」个名仔就喊毋出，仰會體恤得著阿姆摻葵扇个感情，還過葵扇背後醜醜、溫暖个親情。

<sup>4</sup> 憑等：音 ben den`；靠著。

<sup>5</sup> 水褲截：音 sui` fu jied`；舊時寬大的內褲。

<sup>6</sup> 真真：音 ziin` ziin`；清清楚楚。

<sup>7</sup> 最亮：音 zui lang；最平整的。

編號 01 號

【生活從省儉做起】湛榮源原作

「家無嘍嘍公，樣樣空；家無嘍嘍婆，項項無。」這句諺語係老祖宗个智慧。屋家係有一個會嘍人个嘍嘍公也好、嘍嘍婆也好，屋家斯會收摯都較好勢，麼个東西毋會這放該放，愛用个時節，拿啊著斯有好用，毋使又愛買過新个，這斯係省儉。

吾屋家係三代同堂，吾爹、吾奶八十零歲咧，厥等歸生人都耕田，當少離家出外。同吾哥、吾姊，輒輒會分阿爹同阿奶嘍這、嘍該，特別係吾奶還較嘍嘍，下把下，連阿爸、阿姆都還會分阿奶嘍。

自細，吾三姊妹做下係阿爹同阿奶渡大个。到這下，吾等都還記得，細漢時節，搞个東西，搞過若無收摯，跔核斯會分吾奶罵：「若爸、若姆啊，毋得錢了，買分若這兜搞！無愛搞咧也毋收疏來，下次擺想著愛搞，尋無，又過嘍<sup>1</sup>厥等買過，毋知省儉，實在敗家哦！」

這下較大漢咧，正知敗家係麼个意思。在吾三姊妹个心肝肚，吾奶教吾等愛隨手收摯，這個觀念當好，毋過恸毋著，毋係

已多錢个東西，仰脣阿奶也講愛省儉？有一擺斯同吾奶拗嘴講：「阿奶，該東西 拈毋著，無愛咧啦，喊吾爸過買過斯好咧啊！」話正講啊撇，死皺咧！好天好時響大雷公咧！吾奶同棚絞起來罵：「恁毋做家啊？該毋係錢買个哦？若爸、若姆日合夜做事，若這兜恁毋知厥等个辛苦，恁敗家。買！買！買！總係知愛買，同若爹在若太手頭分家到這下，哪項毋係省儉來个？毋盼得食、毋盼得著，斯係愛省起來留分子孫，若這兜嘎毋知好省儉。」

阿爸講：「若奶罵个無毋著，東西跌落地泥下，抑係壁墜角，愛跔核拈起來鬥倒轉去，下次擺愛用也好、愛搞也好，斯本本還係好个，毋使又愛花錢買新个。若奶嘍你，係愛若等從細斯愛養成省儉个好習慣，係有省儉个習慣，對你一生人總有較好、無較壞。」

還讀小學時節，同學毋知對哪傳來个齣數，用揸布來鑪桌，將鑪出來个燬，刮共下，揸做歸條在該搞。同學招 共樣恁泥搞， 想著阿奶个話，斯毋敢搞，過再看厥等，一坵揸布，鑪無幾久，斯鑪撇咧，又愛買過新个。阿奶个話，永久在吾心肝肚，正經係生活對省儉做起，還愛從細做起，早早斯好養成省儉个生活習慣，將來正使得過安然自在、幸福个生活。

<sup>1</sup> 嘍：音 kiau<sup>ˇ</sup>；吵鬧糾纏。

編號 02 號

【牛】黃士蔚原作

還細時節，上家下屋大體都有畜牛。記得吾這兜總係知好搞該當時，滿叔斯愛負責牽做撇田事个牛，去陂塘搵水。臨暗邊，老人家斯會交代，好去牽牛疏來咧。逐擺滿叔坐在洗好身个牛背頂，定行轉去牛欄，斯頭望望等佢，看肯分跋上去坐一站無。毋知係忒細漢，抑係細妹人使毋得坐，直直到屋家个牛賣撇，牛欄都拆撇咧，還言識坐過牛。

實在講坐毋坐得著牛，毋係盡要緊个事，主要係想同佢搞。打早佢斯分阿爹，無斯叔公牽去田項做事，轉來歸身做下泥，大人毋會分憑佢，盡多斯在餵佢食草該時節，使得企在脣頂手逐烏蠅。看佢做歸日事，正想愛樹下歇暍下，烏蠅斯躡上躡下，密密拈佢。看著已毋盼得。逐擺都會恹講，做麼个你愛做牛諾？恁衰過！

當晝頭，日頭當烈該下，所有叔伯阿公个牛斯會牽去陂塘肚浸浴<sup>1</sup>。成半下無聽大人个番咐睡當晝，斯會偷偷走去屋背个陂塘脣，看該兜牛。有兜牛無法度歸身浸著水，背囊燥都像會必開个樣。斯會跔落來，用手捧水<sup>2</sup>，屐到厥背囊項，分佢較涼兜。毋知係牛

皮忒貴，抑係水屐忒少，屐幾下到，厥等像無感覺个樣。一半下大大粒个牛目珠啊，毋知佢在該恹麼个。逐擺會想，厥等生來恁大隻，鼻公還分人用恭恭緊，索牽到哪斯乖乖躡核，仰脣會恁聽話？鼻公恭牛鼻恭<sup>3</sup>敢毋會疾？田事曾做毋會懶？抑係驚該支牛拂？

還記得有一擺三叔公个牛毋知起麼个性體，犁田犁到半爛燻毋肯停動。三叔公用牛拂<sup>4</sup>仰脣擊都無效，打也打咧，罵也罵咧。性體乜毋好个叔公盡尾聽講係用嘴去咬牛鼻公，佢正慢慢徙位。當晝牽轉陂塘浸水个時節，已多細人走去看這隻分主人咬鼻公个牛。有兜單淨係看鬧熱，有兜想愛研究牛鼻公有出血無？有兜斯想愛看牛會噉無？看佢有流目汁無？一大陣細人陂塘脣圍密密<sup>5</sup>，等大人喊食晝正散撇，伸一個，遽遽行較佢兜問佢，你做麼个毋聽講？仰脣使得惹主人起謔？你知三叔公个性體已壞，佢在屋家，識因致細人毋好好食飯，吵吵鬧鬧，噉將歸桌个飯菜貶淨淨，大家做下毋使食。你仰脣敢惹佢？抑係你做恹咧，毋曉得講？

無幾久三叔公好恬恬噉橫落去，無交代半句話斯過身。毋知厥牛係毋係早斯胚想著主人堪毋得過做田事，毋係佢在該推懶，驚怕係望主人愛顧好身體，可惜佢毋會講話，噉分人講牛性體个主人咬鼻公，到底麼人个性體較牛呢？

<sup>1</sup> 浸浴：音 zim` rhog`；泡水。

<sup>2</sup> 捧水：音 bung^ shui^；用雙手捧取水。

<sup>3</sup> 恭牛鼻恭：音 kien` ngiu` pi` kien`；穿牛鼻環。

<sup>4</sup> 牛拂：音 ngiu` fid`；抽打牛的鞭子。

<sup>5</sup> 圍密密：音 vui` mi+ mi+；圍圍圍住。

【葵扇】張美容原作

「禎伯姆當好意，今年又送兩支葵扇來，你愛無？擎支轉去。」天時冷咧，阿姆問，自家斯像收麼个寶貝个樣，同葵扇抹都淨淨，用塑膠絡張起來。

「好啊！」隨口應應，心早斯飛轉去頭擺頭擺个年代。

「扇撥啊撥，鬚抹啊抹，扇放撇，鬚打結。」老弟擎支扇，學該阿丑緊念緊扭，歸屋人看去哈哈大笑！阿姆用葵扇擊厥尸肱，還用惜子个笑容罵佢：「恁大人咧，無一滴正經！」該下个熱天暗晡頭，係仰脣个快樂、難忘。

吃飽夜，家家屋屋都兜凳排在店亭前，大人坐交椅、凳頭，細人在爺衰个腳脣坐矮凳，大人同隔壁鄰舍打嘴鼓，一隻手還緊撥扇，毋過，扇總係撥在腳脣細人个圍身項，一下一下還愛問：「有蚊無？」吾等聽大人恁泥你一句、佢一句，講該細人聽無麼識个話語，同時還享受葵扇該一陣一陣涼沁涼沁个風，毋多知、毋多知斯憑核阿姆睡咧。

吾爹盡生趣，一到熱天，總係著一領水褲截<sup>1</sup>，打赤膊，葵扇毋識離身，歸日坐在交椅項扇撥無停，成半下看佢像人睡撇咧，葵扇還係慢慢搖啊搖，毋識跌落地泥下。無撥扇該下，斯看著佢同葵扇插在背囊个水褲頭截項，行上行落，扇也毋會跌落來，長在想愛來整治<sup>2</sup>佢，偷偷在後背同厥个扇擲出來，看佢知無？毋過，平常少講、少笑个阿爹在屋家已有威嚴，無人敢在「太歲頭那頂動土。」這係五十年前个事情咧，一目，阿爹過身也有三十零年咧，厥个身影，還清清楚楚留在吾个眼前、心肝肚！

「葵扇已好用，使得撥涼又使得逐蚊，下把有錢乜買毋著。」阿姆擇一支盡新盡伸<sup>3</sup>个分。知，拿轉去吾俵定著會講拿兜垃圾轉來，有冷氣、有電扇个時代，麼人還用扇！唉！佢後生到連「葵扇」个名都喊毋出，仰會體恤著阿姆同葵扇个感情，還過葵扇背後醺醺、燒暖个親情。

<sup>1</sup> 水褲截：音 shui<sup>^</sup> ku<sup>`</sup> zied<sup>^</sup>；寬大的內褲。

<sup>2</sup> 整治：音 zhang<sup>^</sup> chi<sup>`</sup>；捉弄。

<sup>3</sup> 盡伸：音 cin<sup>`</sup> chun+；最平整。